

# 破傷風

# 與 白喉 疫苗 (Td)

## 在您或您的小孩接種 疫苗之前您需瞭解的 資訊



## 關於這些疾病

破傷風（破傷風）與白喉是嚴重的疾病。破傷風是病菌通過割傷或傷口進入體內引起。白喉是在病菌從

一個受該等病菌感染的人傳到他人的鼻腔或咽喉時傳播。

### 破傷風可引起：

所有肌肉嚴重的，疼痛的抽搐

### 破傷風可導致：

- “緊閉的”顎部，使病人無法張開其嘴或吞咽

### 白喉可引起：

在鼻腔，咽喉，或氣管內有厚膜

### 白喉可導致：

- 呼吸困難  
- 心力衰竭  
- 癱瘓  
- 死亡

## 關於這些疫苗

### 這些疫苗的益處

接種疫苗是預防破傷風與白喉的最佳方法。由於接種疫苗，這些疾病已大為減少。在小孩中這些病歷較罕見，因為他們大部分接種DTP（白喉，破傷風，與百日咳），DTaP（白喉，破傷風，與非細胞組成的百日咳），或DT（白喉與破傷風）疫苗。如果我們停止讓人們接種疫苗，這些疾病的發生就會大為增多。

### 您應在何時接種Td疫苗？

Td是用於年滿7歲或以上的人。

在一生中未曾接種至少3劑破傷風與白喉疫苗（DTP，DTaP或DT）的人應接種Td疫苗。一個人在接種第三劑後，在有生之年每隔10年需接種一劑Td。

在接種Td疫苗的同時可接種其他疫苗。

準備接種疫苗的人如果有下列情形，請告訴您的醫生或護士：

- 曾經在接種Td或其他任何破傷風與白喉疫苗（DTP，DTaP或DT）後有嚴重的過敏反應或其他問題
- 目前患有中等或嚴重疾病
- 正在懷孕期間

如果您不能肯定，請詢問您的醫生或護士。

### 接種Td疫苗有甚麼風險？

與使用任何藥物一樣，在接種疫苗後，有非常微小的發生嚴重問題，甚至死亡之風險。

與人們如果停止使用疫苗而染上這些疾病的風險相比，接種疫苗所產生的風險要小得多。

幾乎所有接種Td者均沒有由此產生任何問題。

## 輕微問題

如果這些問題發生，他們通常在接種疫苗後數小時到一至兩天內開始。他們可能持續1—2天：

- 注射針刺處可能有疼痛，紅，或腫的現象

在接種Td疫苗非常頻繁的成年人中，這些問題可能更嚴重。

可以用acetaminophen或ibuprofen（不含阿司匹林）來減輕疼痛。

## 嚴重問題

這些問題極少發生：

- 嚴重過敏反應
- 上臂發生深入的，持續的疼痛以及肌肉虛損。這在疫苗注射後2天到4個星期後開始，並且可能持續數月。

## 如果有嚴重反應怎麼辦：

- ☞ 通知醫生或馬上將該人送到醫生那裡。
- ☞ 寫下所發生的情況以及發生的日期與時間。
- ☞ 要求您的醫生，護士，或健康部門提交一份疫苗不良反應事件報告表，或者，請電：

(800) 822-7967（免費電話）

---

全國疫苗傷害補償項目向被認為受到疫苗傷害的人提供補償（支付款項）。欲知詳情，請電：

(800) 338-2382（免費電話）

---

如果您想瞭解更多資訊，請詢問您的醫生或護士。她/他可為您提供疫苗全套插頁或推薦其他資訊來源。

